

各業小組主任 SUBCOMMITTEE CHAIRMEN

服裝業 梁欽榮	Apparel and Knitwear Mr. Herbert Liang Hin Ying	機器業 黎 五	Machinery (Except Electrical Machinery) Mr. Lai Ng
建築業 葉謀迪	Building Construction Mr. Yeh Mou Deh, Darius	雜行業 周林邦	Miscellaneous (Inc. Toys; N.E.S. Musical Instruments; Sport Goods; Umbrellas & Others) Mr. Chaw Lam Bong
五金業 龐鼎元	Basic Metal Products Mr. Pong Ding Yuen, OBE	象牙業 區明志	Ivoryware Mr. Au Ming Che
化工業 梁迺輝	Chemical and Chemical Products (Inc. Products of Petroleum and Coal & Non-metallic Products) Mr. N. F. Leung	藝術製品業 侯 偉	Artware Mr. Hou Wai
藥品業 尹 民	Pharmaceuticals Mr. Wan Man	磁帶業 周潤賞	Magnetic Tapes Mr. Chow Yun Sheung
電機業 翁 祐	Electrical Machinery, Apparatus and Appliances Mr. Yung Yau	紙品業 馮錦聰	Paper and Paper Products Mr. Fung Kam Chung, JP
電子業 柯俊文	Electronics Mr. Alex Y. D. Au	鐘錶業 黃樹彬	Horological Products Mr. Jimmy S. B. Wong
五金製成品業 陳裕潮	Fabricated Metal Products (Except Machinery & Equipment) Mr. Chan Yue Chiu	塑膠、膠木業 張會基	Plastic and Bakelite Products Dr. T. K. Cheung
食品業 梁家鏘	Food, Beverage and Tobacco Mr. Christopher K. C. Leong	電影光學業 莊競雄	Motion Picture & Optics Mr. Patrick K. H. Cheng
製鞋業 周 敏	Footwear (Except Rubber, Plastic and Wooden Footwear) Mr. Chau Mun, Tony	印刷出版業 陳昌明	Printing and Publishing Mr. Chan Cheong Ming
傢俬製造業 何煜榮	Furniture and Fixture (Except Primarily of Metal) Mr. Ho Yuk Wing	樹膠製品業 羅 展	Rubber Products Mr. Lo Chin
珠寶首飾業 何義貴	Jewellery & Imitation Jewellery Mr. Ho Nee Qui	紡織業 李毓流	Spinning, Weaving and Knitting (Inc. Gas Mantles, Hosiery and Finishing) Mr. Lee Yuk Lau
皮革業 陳君鵬	Leather Products (Except Apparel and Footwear) Mr. Chan Kwan Pang	進出口業 韓振東	Trading Mr. Han Chin Tong
		紡織製成品業 鄭慶飛	Textile Made-Up (Except Apparel) Mr. Henry H. F. Cheng

名譽會長HONORARY PRESIDENTS



徐季良先生
Mr. C.L. Hsu



黃克競博士
Dr. Haking Wong,
C B E, Hon L L D, HK.



蔡章閣先生
Mr. C.K. Choi,
J P



林根成先生
Mr. Lam Kun Shing,
O B E, J P



尹致中先生
Mr. Yin Chi Chung



胡文瀚先生
Mr. James Man Hon Wu,
O B E, J P



洪佩祥先生
Mr. C.P. Hung,
J P



周忠繼先生
Mr. Chow Chung Kai,
O B E, J P



黃保欣先生
The Hon. Wong Po Yan,
O B E, J P

會長 President



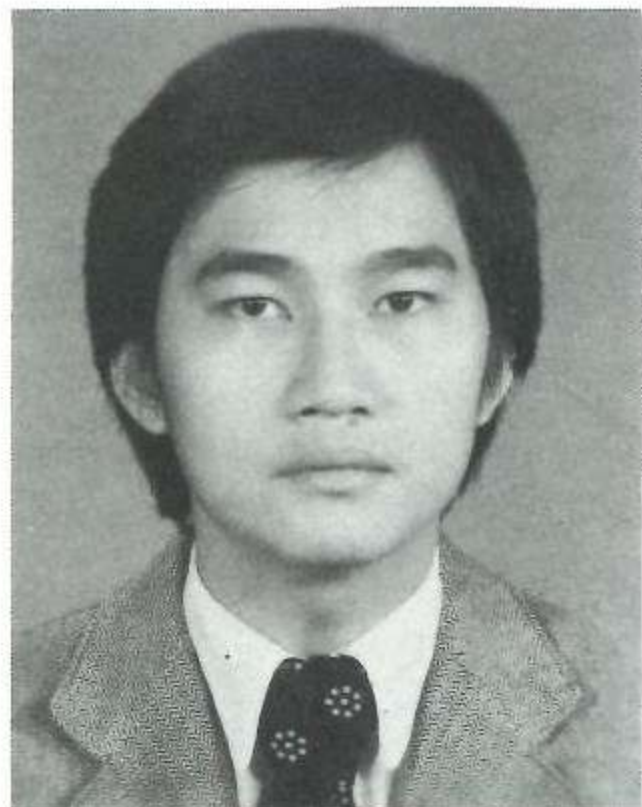
倪少傑先生
Mr. Ngai Shiu-Kit,
J P

副會長 Vice President



梁乃榮先生
Mr. Leung Nai Wing

副會長 Vice President



鄭維志先生
Mr. Christopher W.C. Cheng

副會長 Vice President



朱祖涵先生
Mr. Lawrence C.H. Chu

副會長 Vice President



邵炎忠先生
Mr. Tommy Zau

副會長 Vice President



雷康侯先生
Mr. Philip K.H. Lai

名譽會長 HONORARY PRESIDENTS

徐季良 Mr. C. L. Hsu
黃克競 Dr. Haking Wong, CBE, Hon LLD, HK
蔡章閣 Mr. C. K. Choi, JP
林根成 Mr. Lam Kun Shing, OBE, JP
尹致中 Mr. Yin Chi Chung

胡文瀚 Mr. James Man Hon Wu, OBE, JP
洪祥佩 Mr. C. P. Hung, JP
周忠繼 Mr. Chow Chung Kai, OBE, JP
黃保欣 The Hon. Wong Po Yan, OBE, JP

會長
倪少傑 **PRESIDENT**
Mr. Ngai Shiu Kit, JP

副會長
梁乃榮 Mr. Leung Nai Wing
鄭維志 Mr. Christopher W. C. Cheng
朱祖涵 Mr. Lawrence C. H. Chu

邵炎忠 Mr. Tommy Zau
雷康侯 Mr. Philip K. H. Lai

會董 GENERAL COMMITTEE MEMBERS

倪少傑 Mr. Ngai Shiu Kit, JP
梁乃榮 Mr. Leung Nai Wing
鄭維志 Mr. Christopher W. C. Cheng
朱祖涵 Mr. Lawrence C. H. Chu
邵炎忠 Mr. Tommy Zau
雷康侯 Mr. Philip K. H. Lai
司徒輝 Mr. Szeto Fai
黃丙西 Mr. Wong Ping Sai
劉文煒 Mr. Joseph M. W. Lau
楊木盛 Mr. Yeung Mok Shing
梁欽榮 Mr. Herbert Liang Hin Ying
洪克協 Mr. Peter H. H. Hung
鄭正訓 Mr. Graham Cheng Cheng Hsun
蔡宏豪 Mr. Patrick Choi Wan Ho
葉慶忠 Mr. Yip Hing Chung
徐秀夫 Mr. Samuel Hsu Saw Foo
劉雨亭 Mr. Liu Yu Ting
陳道煥 Mr. Chan Tou Hoon
沈炳樞 Mr. Shen Bing Su
霍華彬 Mr. Fok Wah Pun
莊競生 Mr. Henry K. S. Cheng
黃宜弘 Mr. Philip Wong Yu Hong
張浩然 Mr. Albert H. Y. Chang
黃允湛 Mr. Herbert Wong Wan Cham
姚中立 Mr. Dakchison C. L. Yiu
莊紹樑 Dr. Andrew S. L. Chuang
尹德勝 Mr. Paul T. S. Yin
林順忠 Mr. Lim Soon Chong
黃桂 Mr. Wong Kwai
堵世美 Mr. Tao Sea Mei
鄭鴻錚 Mr. Steve Cheng Hung Tsang
周克強 Mr. Donald H. K. Chow
霍震霆 Mr. Timothy T. T. Fok
吳福田 Mr. Ng Fook Tin
李琳明 Mr. Lee Lim Ming
柳子元 Mr. Lau Chi Yuen, MBE
馮元侃 Mr. Fung Yuen Hon
黎永添 Mr. Lai Wing Tim

梁中力 Mr. Leung Chung Lik
羅展 Mr. Lo Chin
林潤祺 Mr. Lam Yun Ka
曾民裕 Mr. Kevin M. Y. Chan
李世奕 Mr. Lee Sai Yick
韓振東 Mr. Han Chin Tong
翁祐 Mr. Yung Yau
魯廣雄 Mr. Alexander K. H. Lo
柯俊文 Mr. Alex Y. D. Au
李毓流 Mr. Lee Yuk Lau
周朝瑞 Mr. Chau Chiu Shui
馮繼海 Mr. Fung Kai Hoi
周敏 Mr. Chau Mun, Tony
黃志強 Mr. Wong Che Keung
王哲明 Mr. Joseph Wong Chit Ming
劉佐城 Mr. Lau Chor Sen
劉謙齋 Mr. Lau Him Chai
鄭慶飛 Mr. Henry H. F. Cheng
丁午壽 Mr. Kenneth Ting Woo Shou
唐英年 Mr. Henry Y. Y. Tang
呂明華 Dr. M. W. Lui
梁知行 Mr. Leung Jee Hang
朱本善 Mr. Chu Poon Shin
鄧易行 Mr. Tang Yee Hang
李漢忠 Mr. Lee Hung Tong
林慕南 Mr. Lam Mo Nam
李仲潮 Mr. Lee Chung Chiu
李運源 Mr. Lee Wan Yuen, MBE, JP
周潤賞 Mr. Chow Yun Sheung
馮樹 Mr. Fung She
倫林堃 Mr. Lun Lam Kwan
梅應春 Mr. Mui Ying Chun, Robert
尹民 Mr. Wan Man
麥雄 Mr. Mak Hung
陳鴻基 Mr. Michael H. K. Chan
鄭帝倫 Mr. Jan Thai Lun
梁家鏘 Mr. Christopher K. C. Leong

秘書長 **SECRETARY-GENERAL**
李澤培 Mr. J. P. Lee

副秘書長 **DEPUTY SECRETARY-GENERAL**
鄧婉愉 Miss Yuen-Yue Tang

秘書 **SECRETARIES**
蕭德生 Mr. T. S. Shiu
趙丹林 Dr. D. L. Chiu
李之正 Mr. Paul C. Lee

徐佩琴 Miss Rita Tsui Pei Kum
龍沛蒼 Mr. Pui-chong Lund

法律顧問 **LEGAL ADVISERS**
簡崇知律師 Lo and Lo, Solicitors & Notaries Public
胡百全律師 P. C. Woo & Co., Solicitors & Notaries
黃天榮律師 Mr. Wellington Wong, Ho and Wong, Solicitors & Notaries

核數師 **AUDITOR**
馬炎璋會計師行 Charles Mar Fan & Co.

常務會董 **EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS**

倪少傑	Mr. Ngai Shiu Kit, JP	蔡宏豪	Mr. Patrick Choi Wan Ho
梁乃榮	Mr. Leung Nai Wing	葉慶忠	Mr. Yip Hing Chung
鄭維志	Mr. Christopher W. C. Cheng	徐秀夫	Mr. Samuel Hsu Saw Foo
朱祖涵	Mr. Lawrence C. H. Chu	劉雨亭	Mr. Liu Yu Ting
邵炎忠	Mr. Tommy Zau	陳道煥	Mr. Chan Tou Hoon
雷康侯	Mr. Philip K. H. Lai	沈炳樞	Mr. Shen Bing Su
司徒輝	Mr. Szeto Fai	霍華彬	Mr. Fok Wah Pun
黃丙西	Mr. Wong Ping Sai	莊競生	Mr. Henry K. S. Cheng
劉文煒	Mr. Joseph M. W. Lau	黃宜弘	Mr. Philip Wong Yu Hong
楊木盛	Mr. Yeung Mok Shing	張浩然	Mr. Albert H. Y. Chang
梁欽榮	Mr. Herbert Liang Hin Ying	黃允湛	Mr. Herbert Wong Wan Cham
洪克協	Mr. Peter H. H. Hung	姚中立	Mr. Dakchison C. L. Yiu
鄭正訓	Mr. Graham Cheng Cheng Hsun		
